

**Puola-Zielona Góra: Siivous- ja puhdistuspalvelut**  
**OJ S 238/2015 09/12/2015**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Direktiivi 2004/18/EY**

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Izba Skarbowa w Zielone Górze  
Postiosoite: ul. Generała Władysława Sikorskiego 2  
Postitoimipaikka: Zielona Góra  
Postinumero: 65-454  
Maa: Puola  
Vastaanottaja: Krystian Łoziński  
Sähköpostiosoite: [klo@lu.mofnet.gov.pl](mailto:klo@lu.mofnet.gov.pl)  
Puhelin: +48 684560736  
Faksi: +48 684560701

**Internetiosoite (-osoitteet):**

Hankintaviranomaisen yleisosoite: <http://www.zielonagora.apodatkowa.gov.pl/izba-skarbowa-w-zielonej-gorze>

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu: administracja rządowa niezespolona

**I.3. Pääasiallinen toimiala**

Talous- ja rahoitusasiat

**I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta**

Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden hankintaviranomaisten puolesta: ei

**II kohta: Hankintasopimuksen kohde**

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi**

Sprzątanie obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego na okres 22 miesięcy.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 14: Rakennusten puhtaanapitopalvelut ja isännöinti- ja kiinteistöhoitopalvelut

Pääasiallinen suorituspaikka: Zgodnie z załącznikiem 2 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia.

NUTS-koodi PL43 Lubuskie

### **II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

### **II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

#### **II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątania obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 1 do SIWZ – OPZ.

#### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

#### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

#### **II.1.8. Osat**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

#### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

## **II.2. Hankinnan laajuus**

#### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątania obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 1 213 308,41 PLN

#### **II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

## **II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

Osia koskevat tiedot

Osa nro: 1

Osan nimi: Część 1 – budynki w Zielonej Górze

### **1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątania obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy

opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 381 214,57 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 2

Osan nimi: Część 2 – budynek w Gorzowie Wlkp.

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 152 480,21 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 3

Osan nimi: Część 3 – budynek w Krośnie Odrzańskim

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 84 984,75 PLN

### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

### 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 4

Osan nimi: Część 4 – budynki w Międzyrzeczu

#### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

#### 2) CPV-koodi(t)

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 47 294,63 PLN

### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

### 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 5

Osan nimi: Część 5 – budynek w Nowej Soli

#### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

#### 2) CPV-koodi(t)

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania

wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 107 139,28 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 6

Osan nimi: Część 6 – budynek w Słubicach

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 54 742,08 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 7

Osan nimi: Część 7 – budynek w Świebodzinie

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 68 430,73 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

## 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 8

Osan nimi: Część 8 – budynek w Żaganiu

### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

### 2) CPV-koodi(t)

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 76 088,88 PLN

### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

## 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 9

Osan nimi: Część 9 – budynki w Żarach

### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

### 2) CPV-koodi(t)

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 112 544,67 PLN

### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

## 5) Osia koskevat lisätiedot

Osa nro: 10

Osan nimi: Część 10 – budynek w Drezdenku

### 1) Lyhyt kuvaus

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby

Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 57 234,88 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 11

Osan nimi: Część 11 – budynek w Sulęcinnie

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

**3) Määrä tai laajuus**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 28 732,36 PLN

**4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta**

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

**5) Osia koskevat lisätiedot**

Osa nro: 12

Osan nimi: Część 12 – budynek we Wschowie

**1) Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest usługa sprzątnia obiektów i terenów zewnętrznych Izby Skarbowej w Zielonej Górze na terenie woj. lubuskiego w okresie 22 miesięcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

**2) CPV-koodi(t)**

90910000 Siivous- ja puhdistuspalvelut, 90620000 Lumenaurauspalvelut, 90610000 Katujen puhtaanapito- ja lakaisupalvelut, 90630000 Jäänpoisto, 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

### 3) Määrä tai laajuus

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zawierający opisy obiektów oraz wymagania wobec wykonawców świadczących usługi objęte zamówieniem, został zawarty w załączniku nr 2 do SIWZ – OPZ.

Arvioitu arvo ilman alv:tä: 42 421,37 PLN

### 4) Tiedot eri ajanjaksosta tai kestosta

Kesto (kuukausina): 22 (sopimuksen tekemisestä)

### 5) Osia koskevat lisätiedot

## III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot

---

### III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot

#### III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet

Przed upływem terminu składania ofert wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium, na cały okres związania z ofertą w wysokości:

- część 1 – budynki w Zielonej Górze 4 160 PLN,
- część 2 – budynek w Gorzowie Wlkp. 1 670 PLN,
- część 3 – budynek w Krośnie Odrzańskim 930 PLN,
- część 4 – budynki w Międzyzrzeczu 520 PLN,
- część 5 – budynek w Nowej Soli 1.170 PLN,
- część 6 – budynek w Słubicach 600 PLN,
- część 7 – budynek w Świebodzinie 750 PLN,
- część 8 – budynek w Żaganiu 830 PLN,
- część 9 – budynki w Żarach 1 230 PLN,
- część 10 – budynek w Drezdenku 630 PLN,
- część 11 – budynek w Sulęcinnie 320 PLN,
- część 12 – budynek we Wschowie 470 PLN.

#### III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin

1. Należność za Przedmiot umowy regulowana będzie z dołu, na podstawie comiesięcznie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT, w terminie do 7-go dnia następnego miesiąca. Podstawę do naliczenia wynagrodzenia stanowić będzie protokół końcowy (miesięczny) dotyczący prac określonych w § 1 podpisany przez upoważnione osoby zarówno ze strony Zamawiającego jak i Wykonawcy (wzór stanowi załącznik nr 4 do niniejszej umowy).
2. Faktura płatna będzie w terminie do 21 dni od daty doręczenia jej Zamawiającemu, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.
3. Za datę płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku Zamawiającego.
4. Termin zapłaty należności uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku Zamawiającego nastąpi najpóźniej w ostatnim dniu płatności.
5. W razie opóźnienia w płatności ze strony Zamawiającego, Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe.

#### III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto

#### III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot

Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: kyllä

Kuvaus : A. Wymagania dotyczące pracowników Wykonawcy (ewentualne odstępstwa będą opisane w części dotyczącej konkretnej lokalizacji):

1. Wykonawca zatrudnieni do wykonywania przedmiotu zamówienia osoby nie karane i nie figurujące w Krajowym Rejestrze Karnym. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca przedłoży pisemną informację o niekaralności osób wykonujących przedmiot zamówienia;
2. Wykonawca zapewni stałą obsadę pracowników na danej kondygnacji – Wykonawca zobowiązany jest do pisemnego informowania Zamawiającego o ewentualnych zmianach lub zastępstwach pracowników, najpóźniej w przeddzień podjęcia pracy przez pracownika. Przekazanie informacji może odbyć się z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej;
3. Wykonawca zapewni wykonywanie przedmiotu zamówienia taką ilością pracowników, która zapewni należyte i terminowe wykonanie przedmiotu zamówienia oraz nieprzerwaną realizację usługi;
4. pracownicy Wykonawcy sprawdzą i w razie potrzeby uzupełnią pojemniki na papier toaletowy, mydło w płynie oraz ręczniki papierowe (we wskazanych ubikacjach) zapewniając możliwość ciągłego ich używania;
5. pracownicy Wykonawcy mają sprzątać wybrane pomieszczenia w obecności pracownika danej komórki organizacyjnej;
6. Wykonawca zobowiązany jest do zatrudnienia osoby sprawującej nadzór nad wykonaniem przedmiotu zamówienia (koordynatora) nie będącej jednocześnie pracownikiem sprzątającym, która będzie utrzymywać stały kontakt z Zamawiającym. Wykonawca przekaze Zamawiającemu najpóźniej w dniu zawarcia umowy informację o osobie nadzorującej /koordynatorze prac;
7. w przypadku zmiany osoby nadzorującej/koordynatora prac, Wykonawca powiadomi Zamawiającego o powyższym co najmniej na 2 dni robocze przed rozpoczęciem pracy przez tę osobę,
8. Wykonawca winien wyposażyć każdą osobę sprzątającą, w estetyczną odzież ochronną i roboczą oraz w identyfikator zawierający co najmniej imię i nazwisko oraz nazwę Wykonawcy. Identyfikatory winne być noszone w widocznym miejscu przez osoby sprzątające przy wykonywaniu zadań.
9. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia odpowiednich warunków i przestrzegania przez wszystkie osoby realizujące przedmiot zamówienia przepisów BHP, p.poż i innych obowiązujących u Zamawiającego. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wypadki z tytułu nie dochowania warunków bezpieczeństwa i higieny pracy.
10. pracownicy Wykonawcy zobowiązani są do bieżącego informowania Zamawiającego o wszelkich awariach sieci i urządzeń wodno-kanalizacyjnych oraz elektrycznej, niesprawności zamków w drzwiach do pomieszczeń itp., stwierdzonych podczas wykonywania powierzonych prac oraz o innych nieprawidłowościach związanych z zabezpieczeniem mienia Zamawiającego,
11. pracownicy Wykonawcy zobowiązani są do przesuwania we własnym zakresie sprzętu, mebli, kwiatów i innych elementów podczas wykonywania usługi sprzątania, a po wykonaniu czynności sprzątania, ustawienia tych elementów na ich dotychczasowe miejsce,
12. pracownicy Wykonawcy zobowiązani są do utrzymywania na bieżąco ładu i porządku, a w przypadku czynności wykonanych z nienależytą starannością lub niezgodnie z „Opisem przedmiotu zamówienia” – niezwłocznego ich poprawienia,
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do codziennej oceny i kontroli usługi będącej przedmiotem zamówienia oraz sporządzania protokołów będących podstawą naliczenia kary umownej za nienależyte wykonanie usługi;
14. pracownicy Wykonawcy po zakończeniu pracy zobowiązani będą do sprawdzenia:  
— czy zostały wyłączone wszystkie urządzenia elektryczne,

- czy zostały zgaszone we wszystkich pomieszczeniach światła,
- czy zostały zamknięte wszystkie okna,
- czy zostały zakręcone wszystkie krany;

B. wymagania dotyczące sprzętu i środków czystości (ewentualne odstępstwa będą opisane w części dotyczącej konkretnej jednostki):

1. Wykonawca będzie wykonywał prace związane z utrzymaniem czystości i porządku przy użyciu własnego sprzętu i środków czystości (antyalericznych) oraz innych materiałów niezbędnych do realizacji przedmiotu zamówienia;
2. powierzchnie Wykonawca będzie czyścił przy użyciu specjalistycznych urządzeń, z zastrzeżeniem, iż do odkurzania należy używać odkurzaczy z filtrem antyalericznym;
3. Wykonawca stosować będzie środki czystości o bezspornie dobrej jakości, dopuszczone do użytkowania i obrotu na rynku polskim, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Sprzęt, który będzie użytkowany przez Wykonawcę przy realizacji zamówienia winien być w pełni sprawny i bezpieczny;
4. do zmywania, czyszczenia i konserwacji wszystkich powierzchni, Wykonawca zobowiązany jest używać odpowiednich do danego rodzaju powierzchni środków myjących, czyszczących, konserwujących;
5. Wykonawca do pielęgnacji powierzchni podłóg zobowiązany jest stosować preparaty antypoślizgowe, odpowiednio dobrane do rodzaju powierzchni;
6. worki foliowe na śmieci, worki do niszczonek, papier toaletowy (miękki, wyłącznie w kolorze białym), mydło w płynie, ręczniki papierowe białe składane (Zetka), odświeżacze powietrza, kostki do WC, gąbki (czyściki z grubą warstwą szorującą) do mycia naczyń, ściereczki z mikrofibry do mycia naczyń – zapewnia Wykonawca;
7. piasek/sól do posypywania chodników, schodów i podwórka w okresie zimowym – zapewnia Wykonawca;
8. wywóz odpadów organicznych (liści, trawy, gałęzi) oraz usuniętego śniegu – zapewnia Wykonawca;

C. odpowiedzialność Wykonawcy:

1. Wykonawca będzie ponosić odpowiedzialność prawną, materialną za nienależyte wykonanie usługi przed uprawnionymi organami kontroli zewnętrznej (Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, PIP, BHP). Kary nałożone przez organy państwowe za nie przestrzeganie przepisów w zakresie wykonywanych prac, obciążają Wykonawcę;
2. Wykonawca zobowiązany jest nie niszczyć i nie przemieszczać mienia, dokumentów oraz wszelkiego rodzaju nośników informacji, znajdujących się w pomieszczeniach biurowych. Wykonawca nie będzie usuwał z pomieszczeń jakichkolwiek dokumentów lub nośników informacji, które nie znajdują się wewnątrz koszy na śmieci lub zostały wyraźnie wskazane przez uprawnionych przedstawicieli Zamawiającego jako przeznaczone do usunięcia;
3. Wykonawca odpowiedzialny jest, tak jak za własne działania i zaniechania, za działania i zaniechania osób, z pomocą których będzie wykonywał przedmiot zamówienia, jak również osób, którym wykonanie przedmiotu zamówienia powierzy;
4. Wykonawca odpowiada za szkody w mieniu Zamawiającego powstałe na skutek nienależytego wykonywania usługi;
5. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu imienny wykaz pracowników wykonujących prace porządkowe oraz będzie na bieżąco, na piśmie, informować o wszystkich zmianach w składzie personelu;
6. Wykonawca zobowiązany jest do traktowania jako poufnych wszelkich informacji dotyczących Zamawiającego i prowadzonej przez niego działalności, uzyskanych od Zamawiającego w związku z realizacją przedmiotu zamówienia lub w posiadanie których Wykonawca wejdzie w trakcie wykonywania przedmiotu zamówienia;
7. Wykonawca przyjmie od pracowników, o których mowa w pkt 5, oświadczenia o

zachowaniu w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących Zamawiającego, powziętych w związku z wykonywaniem prac objętych umową, a uwierzytelnione kopie tych oświadczeń przedłożyć Zamawiającemu;

8. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania tajemnicy i nie przekazywania osobom trzecim informacji o Zamawiającym;

9. osoby wykonujące przedmiot zamówienia nie będą użytkować urządzeń będących własnością Zamawiającego np. sprzętu RTV, komputerów;

10. Wykonawca zobowiązany jest na własny koszt przeprowadzić okresowe szkolenia bhp oraz szkolenie z zakresu ppoż, pracowników realizujących przedmiot umowy. Wykonawca musi zapewnić, by każda osoba kierowana do realizacji przedmiotu zamówienia posiadała wstępne szkolenie bhp udokumentowane na piśmie.

### **III.2. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełnią warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Ocena spełnienia warunków w postępowaniu o zamówienie publiczne.

Ocena warunków będzie odbywać się metodą spełnia / nie spełnia.

W celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu należy złożyć nw. dokumenty:

a) w zakresie posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania: Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku;

b) w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia; Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek dotyczący posiadania wiedzy i doświadczenia, niezbędnych do przedmiotowego zamówienia wówczas, jeżeli Wykonawca wykonał bądź wykonuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności gospodarczej jest krótszy – w tym okresie:

— co najmniej 2 usługi sprzątnięcia w budynkach użyteczności publicznej o powierzchni co najmniej 1 000 m<sup>2</sup>.

Pod pojęciem budynku użyteczności publicznej należy rozumieć budynek przeznaczony na potrzeby administracji publicznej, wymiaru sprawiedliwości, kultury, kultu religijnego, oświaty, szkolnictwa wyższego, nauki, wychowania, opieki zdrowotnej, społecznej lub socjalnej, obsługi bankowej, handlu, gastronomii, usług, w tym usług pocztowych lub telekomunikacyjnych, turystyki, sportu, obsługi pasażerów w transporcie kolejowym, drogowym, lotniczym, morskim lub wodnym śródlądowym, oraz inny budynek przeznaczony do wykonywania podobnych funkcji; za budynek użyteczności publicznej uznaje się także budynek biurowy lub socjalny, jeśli jest on dostępny dla nie dającej się określić z góry grupy osób (interesantów);

c) w zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku;

d) w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej, jeżeli posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej kontraktowej i deliktowej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej z tytułu usług sprzątania w wysokości minimum 500 000 PLN;

e) w postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek, że nie podlega wykluczeniu na podstawie art.24 ust. 1 Pzp, jeżeli złoży oświadczenie – zawarte w formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SIWZ), oraz dokumenty wymienione w rozdziale VI.3 od f do k;

f) w postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy PZP – zawarte w formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SIWZ);

g) Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający będzie żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

Celem wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania należy złożyć następujące dokumenty:

a) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zawarte w załączniku nr 1 do SIWZ – formularz ofertowy,

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, publicznego, oświadczenie o spełnianiu każdego z warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1, składa co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie;

b) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, zawarte w załączniku nr 1 do SIWZ – formularz ofertowy;

c) oświadczenie dot. grupy kapitałowej zawierające listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej, zawarte w załączniku nr 1 do SIWZ – formularz ofertowy;

d) wykaz wykonanych, usług sprzątania w budynkach użyteczności publicznej wg pkt VI.2.b SIWZ wraz z podaniem przedmiotu zamówienia, powierzchni, dat wykonania i nazwy odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie załącznik nr 1a do SIWZ;

e) opłaconą polisę (wraz z dowodem zapłacenia wymaganej składki bądź raty składki ubezpieczeniowej), a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej kontraktowej i deliktowej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej z tytułu usług sprzątania w wysokościach wymienionych w pkt VI.2.d SIWZ;

f) aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

g) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

- h) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- i) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- j) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- k) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t): Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej, jeżeli posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej kontraktowej i deliktowej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej z tytułu usług sprzątania w wysokości minimum 500 000 PLN.

### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy dysponują odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

Palvelun suorittaminen on varattu tietylle ammattikunnalle: ei

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

Sopimuksen toteuttamisesta vastaavien henkilöstön jäsenten nimien ja ammatillisten pätevyyksien ilmoittamisvelvollisuus: ei

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Menettelyn luonne**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevistä rajoituksista**

#### **IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana**

### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

#### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Cena. Painotus 90

2. Jednokrotna polimeryzacja podług w ciągu jednego roku kalendarzowego. Painotus 10

#### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

Sähköistä huutokauppaa käytetään: ei

#### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

0801-LO1.260.4.2015

##### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

ei

##### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot**

Asiakirjat ovat maksullisia: ei

##### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

14.1.2016 - 09:50

##### **IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

##### **IV.3.6. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

puola.

##### **IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto päivinä: 60 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

##### **IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 14.1.2016 - 10:00

Paikka:

Siedziba Zamawiającego – Izba Skarbowa w Zielonej Górze ul. Sikorskiego 2, 65-454  
Zielona Góra.

Tarjousten avaustilaisuudessa saa olla läsnä ulkopuolisia henkilöitä: kyllä

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelystä: Członkowie komisji przetargowej.

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

##### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: kyllä

Myöhempien ilmoitusten arvioitu julkaisuajankohta: 2017.

##### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

##### **VI.3. Lisätiedot**

##### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

###### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587700  
Internetosoite: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Odwołanie wnosi się do Prezesa KIO w terminie i na zasadach określonych w dziale VI ustawy Prawo zamówień Publicznych.

#### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17a  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587800  
Internetosoite: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

4.12.2015